

Prezzo delle Associazioni

	Anno	Semestre	Trimestre
Torino a domicilio e Provincia (compreso quello dell'Italia centrale)	L. 20	L. 11	L. 6
Swizzera	• 36	• 19	• 10
Francia	• 40	• 22	• 12
Inghilterra, Spagna e Portogallo	• 54	• 28	• 15
Austria	• 48	• 25	• 13

Un mese L. 2.

Ciascun foglio Cent. 5.

TORINO, 27 APRILE

SENATO DEL REGNO

Quest'oggi venne condotta a termine la discussione sullo schema di legge per cui viene sospesa nell'Emilia sino al primo di gennaio dell'anno prossimo l'attuazione del codice civile, di procedura civile, di procedura penale e dell'ordinamento giudiziario che fu votato a grande maggioranza.

Il presidente del consiglio dei ministri difese con un lungo ed ordinato discorso la condotta dell'antecedente e dell'attuale ministero a riguardo di queste leggi, dimostrando la necessità in cui si erano trovati di procedere all'unificazione legislativa dei nuovi paesi aggiunti allo stato e la convenienza di sospendere momentaneamente per l'Emilia l'efficacia di quei codici; limitando poi al suo vero valore l'autonomia riservata alla Toscana.

La questione promossa ieri dall'on. sen. Gallina di sospendere per la Lombardia l'effettuazione del codice penale venne riservata pendendo presso la camera dei deputati una proposizione speciale a questo oggetto.

IL RE IN TOSCANA.

Il *Monitore Toscano*, colla data di Firenze, 23, reca quanto segue:

S. M. il Re riceve ieri a Livorno monsignor Girolamo Gavi, vescovo di Milto, e amministratore della diocesi di Livorno, il quale andò ad ossequiare la M. S.; lo stesso fecero i PP. Barnabiti, che reggono il Liceo di quella città.

Ieri sera S. M. tornò da Livorno; dimani partirà per Lucca, come abbiamo annunziato, passando da Prato, Pistoia e Pescia, accompagnato dalla sua corte e dal governatore generale.

S. M. il Re percorse sabato le tenute di Coltano e di S. Rossore, e visitò la razza dei cavalli che ivi è stanziata. Dopo avere colla massima attenzione visitati i branchi delle cavalle, gli stalloni e i prodotti, la M. S. si compiacque rivolgere parole incoraggiamenti al direttore dei possedimenti, e all'ispettore della razza. Trovò le giumente ben proporzionate, ben costruite e robuste, addizionalmente a riprodurre ottimi cavalli per servizio militare. Solo difetto la lunghezza del torso, o spesso la forma della testa: difetti che spariranno, mentre si accresceranno i pregi colla introduzione di padri arabi, che S. M. volle immediatamente incominciare, ordinando l'invio di due tra i suoi più perfetti cavalli da sella.

Mercé di questo beneficio dovuto alla generosità del Re, e alla particolare premura di S. M. per quello stabilimento, la razza di Pisa potrà offrire prodotti progressivamente più perfetti, e divenire un modello per le altre razze del paese ed una delle più importanti d'Italia.

Leggesi nella *Nazione* di Firenze del 25:

Per causa di una leggera indisposizione, S. M. il Re non si recò ieri a Lucca. Sappiamo che questa mattina parte per Lucca; domani andrà a Siena e venerdì ad Arezzo.

Il clero della basilica Laurenziana di Firenze ha presentato a S. M. il seguente indirizzo:

Maeità,

Il capitolo della basilica Laurenziana di Firenze si presenta reverente innanzi al trono della Maestà Vostra coll'omaggio della sua devozione e i voti più fervidi per la felicità del vostro regno costituzionale, del quale ora, per disposizione della divina Provvidenza, viene a far parte integrante questa famosa provincia.

Se i sacerdoti tutti, a cui come a ministri di una religione di carità nemica d'emulazioni e di invidie, dev'esser gaudio la contentezza dei popoli, desidero il trionfo della giustizia, debbono accogliere con giubilo; noi addetti al culto di questa illustre chiesa abbiamo una cagione più particolare di venerazione e d'affetto verso l'angusta vostra persona.

S. Lorenzo, che fu la cuna del cristianesimo in Firenze, crebbe nel presente splendore per i favori massimamente dei principi della Toscana, che lo riguardarono sempre come cosa loro, e se ne dichiararono i conservatori e i patroni.

Ora voi succedendo in tutti i loro diritti e prerogative divenite nostro patrono e signore; e ne esultiamo.

L'OPINIONE

Si pubblica tutti i giorni, comprese le Domeniche e si distribuisce dalle ore 7 del mattino al mezzogiorno.

Le Associazioni si ricevono

In Torino, all'Ufficio del giornale, via della Bocca, n. 29 bis, più terrano. Nelle Provincie, presso gli uffici postali. — A Parigi, all'Agence Havas, rue J. Rousseau, n. 5. — A Londra, da Frederick May, Street-St. James. Le inserzioni costano L. 1 la linea. Gli abbonati si ricevono all'Agence D. Moaro, via Madonna degli Angeli, n. 9, al prezzo di cent. 20 la linea. Le lettere ed i richiami devono essere indirizzati franchi alla Direzione del giornale. Non si restituiscono i manoscritti.

Un foglio arretrato Cent. 10.

Però stringendoci intorno a voi nella franchezza che ci dà la nota bontà del vostro animo grande, vi supplichiamo a voler continuare la reale protezione a questa ineluttabile basilica; la quale altamente si raccomanda alla cristiana pietà per la reverenza di tante sacre memorie, e alla civiltà per la meraviglia dei monumenti dell'arte, che le danno chiarissima fama per tutta Europa.

Gradite, o Sire, questa espressione sincera degli animi nostri gratulanti e devoti, mentre profondamente inchinati al regio trono ci professiamo

Della Maestà Vostra

Firenze, dalla sala capitolare di S. Lorenzo, 18 aprile 1860.

Ossequiosissimi Servi

e Sudditi fedelissimi

Monsig. Cambi Alessandro

Priore di S. Lorenzo.

Can. B. Bianchi e Rappresentanti

Can. Pietro Corsi il Capitolo.

Diamo qui la lettera del ministro della casa del Re diretta al governatore generale della Toscana, relativa all'offerta privata di S. M. per l'edificazione della facciata di S. Maria del Fiore:

Firenze, addì 24 aprile 1860.

Ecc.mo signor Governatore,

L'augusto nostro Sovrano, l'istintivo di aver potuto segnare la fausta epoca della sua venuta in Toscana coll'inaugurazione di un'opera non meno più quanto grandiosa quale si è l'edificazione della facciata di S. Maria del Fiore, volle dare più efficace spinta alla sontuosa impresa, assegnando ad essa lire centomila sulla sua privata cassa.

Provo una viva soddisfazione nel portare per reale comando a cognizione di V. S. Ecc. ma tale tratto di munificenza di S. M. il quale attesta come l'animo di lei sia profondamente grato all'affettuoso e devoto accoglimento, avuto in questa esimia città; e nel pregarla di volerlo partecipare alla commissione, colla quale prenderò poi gli opportuni concerti per la sollecita attuazione dell'opera, ho l'onore di offerirle. Ecc.mo sig. governatore, gli atti dell'alta ed ossequiosa mia stima.

Il Ministro della Casa del Re

NUNIA

A. S. E. il Barone Riccardi,

Cav. dell'Ordine S. della SS. Annunziata ecc.

Governatore generale della Toscana ecc.

Firenze.

IL CODICE PENALE NELLE PROVINCE LOMBARDE

L'onorevole ministro guardasigilli ha indirizzata la seguente circolare ai tribunali provinciali ed alle procure di stato in Lombardia:

Torino, addì 18 aprile 1860

Per l'attuazione del nuovo codice penale che deve aver luogo col 1° maggio prossimo futuro nelle provincie di Lombardia, a sensi della legge 20 novembre 1859, e specialmente dopo le difficoltà che furono mosse sulla possibilità di regolare l'applicazione del medesimo stante la procedura penale, e l'ordinamento giudiziario ancor vigenti in Lombardia, stimo necessario il guardasigilli di rivolgere alle autorità giudiziarie ed ai procuratori di stato che sostengono le funzioni di pubblico ministero, alcune parole, non già ad accontentamento di zelo che, non dubitati, amerà le autorità stesse ed il ministero pubblico a raddoppiare di attività per superare gli ostacoli che sorgono naturalmente dall'applicazione di nuova legge, ma bensì perchè valgano di norma e d'istruzione onde facilitare l'adempimento pieno delle disposizioni del nuovo codice penale e menomare con preventivi cautele attuate sin dal principio, le conseguenze d'inconveniente che per forza inevitabile dell'organismo dei giudici e della forma di processo conservati in Lombardia potessero presentarsi.

I tribunali provinciali restano competenti, come lo erano in passato, per la cognizione sui crimini e sui delitti. Un aumento nel numero delle procedure può ragionevolmente attendersi in quanto che non poche fra le azioni che pel codice penale austriaco erano qualificate contravvenzioni, col nuovo codice dovendo caratterizzarsi delitti, cadono nella competenza dei tribunali provinciali; sebbene d'altra parte in qualche caso, p. e. nei furti campestri, stieno nei limiti di contravvenzione fatti che pel codice austriaco erano crimini.

Tale aumento nel numero delle procedure non potrà tornare ai tribunali provinciali di esorbitante lavoro, sia perchè i processi per delitti che

erano un tempo sole contravvenzioni sono per loro natura semplici, e di facile e sollecita definizione, sia perchè nell'istruzione dei medesimi delitti anche nell'esaurimento delle pratiche della inquisizione speciale possono servire di sussidio le procedure forensi, sollevate come vanno ad essere dalla maggior massa di contravvenzioni che erano di loro competenza secondo il codice penale che va a cessare.

La oggi modo, perchè l'aumento del numero delle procedure per delitti non abbia a rallentare l'azione dei tribunali provinciali in tutti gli altri affari di loro competenza, si rammenta ai tribunali stessi, alle rispettive presidenze, ed ai procuratori di stato,

1.° Che dovranno nell'eventuale riconosciuta insufficienza del personale giudicante, o dei membri del pubblico ministero invocare la presidenza d'appello la destinazione di giudici ausiliari, ciò che potrà essere fatto col traseglierli fra gli agenti dei tribunali o delle preture forensi, e più ancora coll'applicazione di quegli aggiunti, che fin qui erano addetti alle preture urbane per la partita penale, di tanto per esse diminuita di estensione quanto fu accresciuta nei tribunali. Le funzioni degli aggiunti saranno disimpegnate dagli ascoltanti più provetti e distinti, tanto più che il numero di questi venne recentemente aumentato colla nomina di ascoltanti soprannumerari.

E potrà anzi riuscire per avventura più agevole alla sollecita e meglio ordinata ultimazione dei processi per delitti più lievi, almeno nella città di Milano, il destinare per la tenuta dei dibattimenti la aula che servono fin qui per le contravvenzioni nei locali assegnati alla pretura urbana penale, lasciando così libera la sala dei dibattimenti per processi di crimine o dei delitti di maggior importanza;

2.° Che riguardo ai delitti verificatisi nei circondari delle preture forensi dovranno essere delegate di regola le stesse preture forensi all'assunzione anche dell'inquisizione speciale, come è ammesso per le norme ancor vigenti in Lombardia, portando così sensibile sollievo ai tribunali senza soverchio peso per le preture forensi, le quali, come si avvertì, sentono una diminuzione di lavoro per minor numero delle contravvenzioni ammesse dal nuovo codice penale, anche comprese quelle che s'incontrano sparse nel corpo dello stesso codice fuori del libro III;

3.° Che nell'assunzione dell'inquisizione preliminare e dell'inquisizione speciale dovrà essere studiata, massime trattandosi di delitti, ogni possibile brevità senza divagamento in uno sviluppo superfluo, ed in una inutile prolissità (§ 176 regolamento di procedura penale) non perdendo di vista che l'attività della procedura, anche secondo la legge tuttora vigente in Lombardia, il dibattimento orale nel quale debbono ricevere pieno rilievo le circostanze raccolte nella procedura scritta, e sul quale si fonda la decisione in f. a ed anche nelle superiori istanze.

Il concentramento nei tribunali provinciali delle decisioni su tutte le azioni che prima erano qualificate contravvenzioni, e che pel nuovo codice venivano i caratteri di delitto, fu segnalato come causa di grave incomodo per testimoni che dovebbero recarsi da lontani paesi alle città sedi dei tribunali provinciali, e di riflessibile dispendio all'erario per le indennità a tali testimoni. Col l'attenuarsi alla pratica raccomandata al punto 2° della presente circolare verrà già in gran parte ovviato a tale inconveniente, ma non sarà qui inutile di richiamare ai tribunali ed alle procure di stato;

4.° Che la citazione de'testimoni e dei periti al dibattimento dovrà limitarsi a quelli soltanto le cui deposizioni possono influire essenzialmente sulla futura decisione (§ 200 regolamento di procedura penale), ommessa così affatto nei casi in cui gli imputati sono confessi, come suole per lo più avvenire nei delitti di minore importanza, e che sono di più frequente verificazione (§§ 8 e 9 della patente imperiale 3 maggio 1858).

E riguardo alla custodia dei prevenuti di delitto che vengono sostenuti in arresto, affinché non si verifichi un ingombro nelle carceri assegnate ai tribunali provinciali con tutti i conseguenti pregiudizi, stati per altro preconizzati in esagerata estensione, tanto più se si consideri che stanti le disposizioni ancor vive dei §§ 151 e 156 del regolamento di procedura penale la preventiva custodia e l'arresto inquisitoriale dei delitti è piuttosto una eccezione che il caso ordinario, — si avvertano i tribunali provinciali e le rispettive presidenze;

5.° Che in tutti i casi nei quali l'inquisizione speciale o per delegazione compiuta da una pretura forense, non dovrà l'arrestato essere tradotto nelle carceri dei tribunali se non dopo che sarà indetto il dibattimento e per le pratiche che immediatamente lo precedono;

6.° Che allorché le carceri dei tribunali pro-

vinciali offrano difficoltà di capienza per la custodia dei prevenuti di delitto, dovranno questi essere rinchiusi nelle prigioni destinate in ciascuna città per le preture urbane, prigioni che limitate in avvenire agli imputati o condannati per contravvenzioni lasceranno certamente spazio per servire quali sussidiario alle carceri dei tribunali;

7.° Che ai condannati per delitto che non devono essere trasferiti in case di pena potrà essere accordato di scontare la pena nelle carceri della pretura nel cui circondario hanno domicilio, come è ammesso dalle norme vigenti in Lombardia, ed anzi dovranno essere passati a quelle carceri anche senza loro domanda qualora si verificasse il caso indicato in principio del precedente numero.

Il guardasigilli è nella certezza che seguendo tali cautele, e colla volontaria e leale cooperazione degli impiegati tutti, anche con lavoro straordinario specialmente nei primordiali dell'attuazione della nuova legge, nei quali le difficoltà sogliono per natura delle cose presentarsi più facilmente, potrà avere la soddisfazione di veder procedere con regolarità ed esattezza questo primo passo all'unificazione della legislazione, che non può non essere desiderato ardente d'ogni animo veramente italiano.

Che se l'esperienza dimostrasse in seguito necessità di qualche ulteriore provvedimento in particolare riguardo al personale ed alle prigioni, sarà debito preciso dei tribunali provinciali e delle rispettive presidenze, non che dei procuratori di stato, di fare al ministero di grazia e giustizia col tramite dell'appello e della procura superiore, conoscenza e giustificata proposta, unico modo legittimo per magistrato e specialmente per pubblico ministero di segnalare i difetti della legge ed il mezzo d'ovviarli, ed il guardasigilli saprà dare o provocare quelle disposizioni che meglio saranno riconosciute opportune ad eliminare le difficoltà incontrate. E come saprà poi tenere in giusta considerazione per la futura carriera meriti di quegli impiegati che si distinguono per la speciale attività e per l'acume spiegati nel superare gli ostacoli che inceppano in genere l'attuazione di qualsiasi nuova legge, sarà irremovibile nelle censure verso coloro che mancheranno ai doveri del proprio ufficio con negligenza contegno o peggio col creare difficoltà o coll'esagerarle quando potrebbero essere superate.

Il ministro G. B. CASSINIS.

I VOLONTARI SVIZZERI

Rettifichiamo un errore commesso da noi, alcuni giorni sono, sulla fede di un dispaccio telegrafico della *Gazzetta Ticinese*. In quel dispaccio veniva detto che i sotto-ufficiali dei disciolti reggimenti svizzeri al soldo di Napoli avevano pubblicato una lettera d'invito ai loro commilitoni per invitarli a concorrere alla formazione di battaglioni di volontari napoletani. Questa espressione non è esatta, e noi ci affrettiamo a rettificarla. Si tratta di formare quegli avanzi dei reggimenti svizzeri-apolitani battaglioni di volontari per la difesa non della tirannide del Borbone, ma della indipendenza svizzera che alcuni esaltati di Berna credono in pericolo per l'annessione della Savoia alla Francia.

IL BARONE DE BRUCK

Togliamo dal *Wanderer* del 24 aprile le notizie seguenti intorno alla morte del ministro austriaco:

« Quantunque il dispaccio telegrafico che abbiamo pubblicato ieri tolga ogni dubbio sulla vera cagione della morte del De Bruck, non crediamo senza interesse raccogliere tutti i fatti che si riferiscono ad un avvenimento che non può a meno di produrre grande sensazione in Europa. »

Ecco la versione del *Wanderer*:

Ieri sera alle 6 e mezzo S. E. il ministro delle finanze, Carlo barone De Bruck.

La sera avanti egli era stato al teatro dell'opera italiana, e quindi si era intrattenuto lietamente in seno alla famiglia; nella notte si manifestò una congestione, accompagnata da vomito. Una cavata di sangue fatta a tempo aveva diminuito l'afflusso del sangue al cervello; e lo spasimo alle estremità era in tal modo diminuito verso le 5 ant. che si poteva nutrire fondatamente la speranza nella sua guarigione.

Un'ora dopo veniva a contrariarsi la funesta notizia della sua morte.

COSE D'UNGHERIA

— Nel giorno 20 corrente ebbe luogo in Debreczin, come era stato molto tempo prima annunciato, l'assemblea generale della soprintendenza dei protestanti. L'agitazione in quella città era stata grande nei giorni antecedenti. Si calcola che le persone convenute fossero in numero di 20,000; molti peraltro vi si erano recati in occasione della gran fiera, una delle più importanti dell'Ungheria.

Fino dalle prime ore del giorno una folla immensa assediava le porte della chiesa, nella quale non potevano trovar posto le migliaia di persone accorse.

Alle ore 9 comparve la presidenza, con alla testa il suo rappresentante, signor Peter von Balogh, che venne accolto da entusiastici *clér*.

Fattosi silenzio, il presidente recitò una preghiera di circostanza, terminata la quale il commissario regio, rivoltosi alla presidenza, impose in nome della legge all'assemblea di sciogliersi immediatamente, dichiarando sperare che a questa sua intimazione non si sarebbe voluto disobbedire come in altra occasione, ed annunciando che le conseguenze della disobbedienza sarebbero ricadute sulla presidenza. Un notaio inviato dalla luogotenenza di Gran-Varadino lesse poscia una lettera del luogotenente che proibiva quell'adunanza e ne minacciava i promotori del rigore delle leggi.

Animato dalle voci che si facevano sentire in mezzo alla folla, il presidente dichiarò non stare in lui l'impedire l'adunanza, essere tutti gli astanti decisi ad adempiere al loro dovere, dal suo allontanarsi poter essere messa in pericolo la quiete ed il buon ordine, ed essere quindi pronto a sfidare ogni pericolo, tanto più in quanto quella unione era perfettamente legale. Cominciarono quindi a trattarsi gli affari per i quali l'assemblea era stata convocata, e dopo ricevute le deputazioni dei vari seniorati si passò a leggere la relazione della deputazione recatasi a Vienna e la ordinanza ministeriale del 10 gennaio e 5 febbraio. Dopo espresso il rincrimento dell'assemblea per... la pressione voluta esercitare dal governo nelle materie ecclesiastiche del culto protestante, venne nominato un comitato di sei persone, il quale dovrà sedere in permanenza ed al quale si assoggetteranno tutti gli affari ecclesiastici della chiesa protestante. E prevedendo il caso che questo comitato potesse per qualunque ragione essere impedito dall'esercizio delle sue funzioni, vennero nominati altri sei membri, i quali all'occorrenza dovranno prender il posto degli assenti. Di questa importante risoluzione venne deciso doversi dare comunicazione a tutte le soprintendenze.

Una nuova adunanza dell'assemblea si terrà il 9 agosto.

E da notarsi come sintomo del carattere politico di questa dimostrazione e della concordia che strigne tutti gli ungheresi, che varie comunità ebbero a loro rappresentanti dei cattolici, ed una, quella di Kiraly Datoec ne elesse anzi uno israelita.

— Scrivono alla *Presse* di Vienna da Gran Varadino che il presidente dell'assemblea di soprintendenza tenuta in Debreczin venne per la sua condotta in quella occasione posto sotto processo. Nel ricorso al tribunale egli venne incontrato da gran numero di giovani vestiti all'ungherese in abito di lutto che lo scortarono cantando la marcia di Rakoczy.

— Scrivono da Pesth, 19 corr. alla *Gazzetta austriaca*:

Ieri ebbe luogo nella abitazione del barone Prenay, e sotto la sua direzione, una riunione dei rappresentanti dei calvinisti ungheresi. Erano presenti 92 persone. Appena terminata la seduta si presentò un commissario di polizia accompagnato da quattro guardie militari di polizia, intimando all'adunanza di sciogliersi. Il barone Prenay rispose che lo facevano ben volentieri, avendo già terminati i loro lavori. Prima di lasciarli partire il commissario prese nota dei nomi di tutti gli astanti.

— Scrivono al *Wanderer* da Temesvar che la pubblicazione delle lettere imperiali produsse così grande sensazione. E però da notarsi che le prime notizie così giunte parlavano di ristabilimento della dio a nazionale, ciò che sappiamo non essere stato accaduto.

Era osservabile, scrive il corrispondente, come i servi fossero lieti per la creduta loro incorporazione al regno d'Ungheria, come prima della rivoluzione. Alcuni tra essi dichiaravano che su dieci de' loro connazionali, otto nulla maggiormente desiderano della riunione all'Ungheria.

— In un villaggio della Transilvania, il 16 corrente, essendosi la popolazione violentemente opposta alla esazione delle tasse, vennero spediti ventisei soldati di cavalleria, trenta di fanteria e sei gendarmi condotti da un luogotenente della gendarmaria i quali arrestarono i reitanti.

La popolazione convocata dal suono delle campane e stormo accorse chiedendo la liberazione immediata dei prigionieri. Dopo tre inutili intimazioni il comandante diede ordine di sparare in aria i fucili, e raddoppiando da parte del popolo le provocazioni fece fare una nuova scarica che steso sul terreno parecchi dei tumultuanti. Non cessando per questo i clamori, le cavallerie, guastate le sciabole, dovette disperdere la folla.

Leggesi nel *Nord*:

La pubblicazione delle lettere imperiali relative all'Ungheria è stata accolta assai freddamente in Vienna. Sino al presente le grandi provvisio-

riorganamento, come la legge comunale, la revisione del sistema delle imposte, la patente riguardante i protestanti, e finalmente il nuovo consiglio dell'impero, sono rimaste allo stato di promesse, come l'istoria del regno attuale ne ha registrate buon numero. L'opinione pubblica è disillusa su tutti questi programmi, il cui risultato si fa ancora aspettare, e che non hanno potuto impedire lo scoraggiamento generale e la sconfitta finanziaria. Ad eccezione della *Gazzetta austriaca* che ha il costume di vedere in ciascun provvedimento del governo l'alba di un'era novella, i giornali di Vienna sono riberbissimamente loro giudizi; essi aspettano che la stampa ungherese si pronuncii.

L'opinione pubblica del resto comprende che la restituzione fatta agli ungheresi dei loro diritti secolari, e garantiti da trattati, è rassa illusoria dalle condizioni che il governo vi annesso e che gli permettono di aggiornare o di restringere la esecuzione delle sue promesse quando il giorno del pericolo sarà passato. È la necessità inesorabile degli avvenimenti che ha forzato la mano al governo, e questa virata di bordo, noi l'abbiamo detto, non si è potuta avverare che dopo crisi profonde in seno delle alte regioni del potere. La subitanea morte del barone di Bruck che ci annuncia il telegramma, e che è stata succeduta dalla presentazione della sua dimissione, è un nuovo indizio della lotta disperata, che, lungi dagli occhi del pubblico, si combatte in quelle regioni. Gli avvenimenti progrediscono con una potenza irresistibile e schiaccerebbero gli'insensati che volessero fermarli.

— La *Gazzetta di Colonia* esprime il voto che gli uomini di stato austriaci, che hanno compreso la necessità di restituire l'Ungheria a se stessa, non si facciano più illusione sulla impossibilità di mantenere la dominazione straniera a Venezia. Il foglio renano riassume in due parole il solo programma politico che possa salvar l'Austria: cedere all'Ungheria; cedere la Venezia. Esso avrebbe dovuto aggiungere un terzo punto: permettere all'Alemagna di appartenere a se stessa.

Scrivono da Vienna, 21 aprile, alla *Gazzetta di Colonia*:

Sappiamo di buon luogo che la crisi ministeriale è terminata, e che il partito liberale l'ha vinta. Il signor Hubner resta al ministero. Il signor de Schmerling avrà anch'esso un portafoglio. Non si sa se il conte Rechberg resterà, ma è possibilissimo, perché, in fin de' conti, egli ha chiesto delle riforme liberali in Ungheria e si è adoperato per far adottare il programma del barone Hubner. Il conte Nadassy conserva il suo portafoglio.

INTERNO

PARLAMENTO NAZIONALE

SENATO DEL REGNO

SEDUTA DEL 27 APRILE

Presidenza ALFIERI.

La seduta è aperta alle ore 3 1/2 pom. Sono presenti il presidente del consiglio, ed i ministri delle finanze, della guerra, dell'istruzione e dei lavori pubblici.

Viene letto ed approvato il processo verbale della seduta antecedente.

Udito il rapporto del senatore Casati, che si diffonde alquanto nei meriti civili del sacerdote Andrea Merini, il senato conferma la nomina del sac. Merini a senatore del regno.

Presidente del consiglio. Nella seduta di ieri l'onorevole conte Gallina nell'esaminare l'art. 4° del progetto di legge proposto dalla commissione, riusciva poi a proporre un emendamento che avesse adottato altererebbe grandemente l'art. stesso. E prendendo argomento dalle disposizioni contenute in questo progetto di legge trasportò la questione nel campo politico allontanandosi dal terreno legale. Per questo io credo di dover difendere la politica del ministero, quantunque ammetta volentieri che l'onorevole Gallina non mostrò essere intento suo l'attaccarla; ma potendo sorgere alcuni dubbi, credo non sarà senza utilità quanto sono per dire.

L'onorevole Gallina accennò all'uso fatto dal governo dei pieni poteri accordatigli, e quantunque non abbia apertamente biasimato l'uso fatto, pure espresse alcuni dubbi. Non mi sembra che egli abbia voluto contestare l'uso fatto dal governo dei pieni poteri ed in ciò mi trovo in dovere di rendere giustizia alla sua lode moderata. La questione sarebbe stata ardua e pericolosa; difficile cosa sarebbe il voler distinguere tra quegli atti, quelli che erano imposti da una urgente necessità, da quelli per i quali questa necessità non era tanto chiaramente manifesta. Io mi restringerò quindi alla questione tal quale essa venne posta dall'onorevole conte Gallina.

Fu sempre opportuno l'uso fatto dal ministero dei pieni poteri? E doveva forse il governo lasciare che alcune riforme che pure erano urgenti fossero fatte col concorso del parlamento, anziché esercitare i pieni poteri a lui conferiti? Dietro quanto disse l'onorevole Gallina il ministero avrebbe dovuto appiattarsi a quest'ultimo partito, ma non avendo fatto tocca ora al senato di riparare al difetto del ministero e sospendere l'attivazione di leggi ordinate inopportuno durante i pieni poteri.

Io devo dare spiegazioni intorno alla condotta tenuta dal governo. Era suo dovere di procedere alla unificazione delle antiche colle nuove provincie, non esaminare ora in qual modo ciò dovesse farsi, ma sono convinto che l'idea della unificazione fosse in se stessa ottima, e che il governo dovesse poi migliori mezzi possibili provvedervi.

Non parlerò di delle riforme che si riferiscono alle leggi amministrative. E ne sono contento perché forse su quell'argomento non mi trovo pienamente d'accordo col ministero precedente. Mi restringerò a parlare delle cose di legislazione.

Il governo non credette possibile operare la unificazione politica delle nuove provincie senza riformare la legislazione. A questo scopo istituì commissioni composte di chiarissimi magistrati e giureconsulti, i quali dopo maturo esame alcuni de' nostri codici riformarono, altri ne composero di nuovo. La commissione incaricata della riforma del codice civile non terminò i suoi lavori tanto presto come si avrebbe sperato. Non potendo il governo introdurre simultaneamente nelle nuove provincie tutti i codici, credette però potere anzi dove applicare senza remora il nuovo codice penale, lasciando sospesa anche l'attivazione del codice di procedura civile, per le sole anote provincie.

In questo stato trovammo le cose quando fummo chiamati al governo del regno. Trovammo adunque per la Lombardia il nuovo codice penale, per le antiche provincie, oltre il codice penale, anche quello di procedura civile e la legge sull'organizzazione giudiziaria. Cosa dovevamo fare? Due vie ci si paravano innanzi. Cessati i pieni poteri avrebbe potuto il governo modificare le leggi già fatte? Poteva esso sospendere l'esecuzione? Noi non lo crediamo. Ma poteva forse il governo sospendere le misure preparatorie necessarie a provvedere alla esecuzione di dette leggi? Ove lo avesse fatto, esso avrebbe contravenuto appunto a quelle stesse leggi che disponevano si dovesse fare questi lavori preparatori. Ma il governo avrebbe forse potuto proporre immediatamente al parlamento la sospensione di quelle leggi. Credo che niuno possa accusare il governo d'aver ritardata la riunione del parlamento. Era anzi impossibile che esso si riunisse più sollecitamente di quanto si è fatto, e le operazioni elettorali vennero condotte con un'elasticità che non poteva essere maggiore. Su questo punto il ministero crede che nessuno potrà biasimarlo. Si dirà forse da alcune che si poteva proporre al parlamento la sospensione dei nuovi codici fino delle prime sedute.

Io non voglio ora difendere i nuovi codici, ma sono convinto che essi siano di gran lunga migliori degli antichi. Ritengo che tutti gli onorevoli senatori vorranno ammettere che il codice penale, il codice di procedura civile, ed in minor grado la legge sull'organizzazione giudiziaria sono molto migliori degli antichi.

L'onorevole Gallina domanda, perché non si aspettò di avere anche il concorso del parlamento per averli non solamente buoni ma perfetti. Io credo che niuno mi vorrà contraddire, se risponde che ove si avesse voluto aspettare che le nuove leggi venissero discusse dal parlamento, si sarebbero aspettati non una, ma due, ma tre, ma forse dieci legislature ancora.

E qui non vorrei dire eresie legali, parlando di materia della quale non ho piena conoscenza; in ogni caso il mio collega, l'onorevole ministro delle finanze potrà rimediare agli errori che io fossi per dire.

Io credo che sia più facile di ottenere la concordia di un'assemblea legislativa o di una riunione di giurisperiti su un progetto di codice civile di quello che su un codice di procedura. I codici civili, specialmente dei popoli di razza latina, sono informati ai supremi principii del diritto Romano, ed in quei grandi principii tutti i giureconsulti concordano. Potranno in questioni particolari essere discordi le opinioni, ma non sui principii: ecco perché io credo di poter facilmente ottenere il concordato concorso del parlamento su un codice civile che sia stato discusso e preparato da esimii giureconsulti.

Ma non credo altrettanto facile questa concordia trattandosi di un codice di procedura civile. Esso non si fonda su grandi principii; possiamo anzi dire essere difficile trovare in due paesi vicini due codici di procedura civile con disposizioni simili, anzi analoghe.

Ecco perché io non spero un soddisfacente risultato da una discussione su questo codice. Ma una riforma del codice che era in vigore presso di noi era indispensabile. Io faceva parte del ministero sotto il quale venne presentato il codice di procedura civile; esso era frutto di venti anni di studio, essendosi cominciato contemporaneamente al codice civile. Le persone che avevano concorso a formarlo erano sapientissime, le camere lo accolsero con favore, ma, posto in atto, suscitò furiosissima tempesta, ed un nostro onorevole collega fece conoscere agli onorevoli deputati, non dirò mostruosità, ma almeno enormità che si trovavano in quel codice.

Il ministero armato dei pieni poteri, ponendo a profitto l'esperienza di sei anni, credette utile introdurre le necessarie riforme, e ritenne di rendere un vero servizio al paese ordinando che fosse posto immediatamente in attività. Io non sostengo che sia perfetto, la pratica ne scoprì i difetti, ma lo ritengo in ogni modo infinitamente migliore dell'antico, che pure rimediava a molti difetti della precedente legislazione. — Dopo tutto questo ritengo che l'onorevole Gallina quanto sarà d'accordo con me rispetto al codice di pro-

cedura civile, altrettanto sarà restio rispetto al codice penale. Ma anche riguardo al codice penale si introdussero miglioramenti suggeriti dalle censure fatte all'antico, si corressero disposizioni che stavano in contraddizione con alcuni articoli dello statuto, si fece tesoro di ogni osservazione, e sono convinto essersi fatto cosa lodevole.

Veniamo ora alla legge sull'organizzazione giudiziaria. Questa alla Lombardia non poteva estendersi perché non sarebbe possibile senza il nostro codice civile; ma per le antiche provincie ove questo codice era in vigore ne venne decretata l'attivazione. Era impossibile ritardare maggiormente una riforma su questo proposito; le lagnanze contro la legge esistente, gli inconvenienti che ne derivavano erano gravissimi. Non fu illegale l'uso fatto dal governo dei pieni poteri. Con quest'uso si evitò un ritardo forse lunghissimo, ed il ministero, bene considerato le cose, non esitò a dare, per quanto stava in lui, esecuzione anche alla legge sull'ordinamento giudiziario.

Ecco perché noi abbiamo modificato le disposizioni legislative del precedente ministero in quanto si riferisce alla Lombardia.

Intanto per le altre due nobilissime parti d'Italia, abbandonate dai loro governi, con mezzi diversi si procedeva a costituire un governo civile. Nell'Emilia il governo esistente credeva utile dar mano subito alla unificazione non solo politica, ed amministrativa, ma eziandio legislativa. Il governo della Toscana procedendo alla unificazione politica ed in parte anche alla amministrativa, manteneva le civili istituzioni che formano vanto di quel paese. Il ministero prima dell'annessione non aveva né poteva avere influenza diretta sul governo di quei paesi. Nondimeno approvava che nell'Emilia, ove erano in vigore tre diverse legislazioni, oggetto di gravissimi lagni, l'opera dell'unificazione si accelerasse, ed era persuaso che nella Toscana ove le leggi erano accettate dalla popolazione si dovesse procedere con maggiore cautela.

Il ministero quindi, al momento dell'annessione trovò ed accettò l'Emilia assimilata amministrativamente, e da assimilarsi col 4° maggio, in quanto alla legislazione; della Toscana invece, accettò la annessione, quale si faceva, vale a dire colle antiche sue leggi. Né per questo può tacciarsi di inconseguenza. Noi non potevamo costringere il governo toscano, governo indipendente, ad obbedirci; ma anche potendo non lo avremmo fatto. Ritenevamo appunto prudente cosa l'affrettare l'unificazione dell'Emilia, ma rispetto alla Toscana non si poteva procedere senza grandissimi riguardi. Con questo noi non credemmo costituire l'autonomia assoluta della Toscana. Tale non era il nostro pensiero. Colgo volentieri anzi questa occasione per far conoscere il concetto che guidò il ministero nell'introdurre quella espressione di autonomia nel discorso reale di accettazione dell'annessione. L'annessione della Toscana si effettuava in un momento, in cui era retta da leggi regolarmente pubblicate, ed in cui il ministero non aveva più i pieni poteri.

È vero che il ministero poteva la unificazione legislativa far una condizione dell'annessione. Ma credo che tutti ci loderanno per non averlo fatto. Il governo non potendo, né volendo imporre condizioni alla Toscana, rispose accettando l'annessione, promettendole temporaneamente la conservazione delle sue leggi, a modificare le quali concorrerà poi l'autorità del parlamento.

E siccome il governo è persuaso che le riforme fatte dal parlamento daranno maggior larghezza a tutte le libertà, a tutte le istituzioni civili, delle quali siamo ora al possesso, così venne in sostanza a rispondere alla Toscana: voi cangierete la vostra autonomia attuale, con altra autonomia di gran lunga preferibile.

Ecco il significato della parola autonomia. Essa non lede l'autorità del parlamento, non lede il principio della unità del governo. La Toscana avrà nuove leggi quando le leggi saranno molto migliori, ma allora le avranno anche tutte le altre provincie dello stato.

Torno alla questione. Il governo dell'Emilia operando l'unificazione legislativa secondo un desiderio vivissimo delle popolazioni; o dunque, ci si domanderà, come può incontrare opposizione l'attivazione delle nuove leggi? Ciò viene da un fatto che ieri non venne forse avvertito.

Il governo dell'Emilia ordinava l'attivazione delle nostre leggi colle modificazioni che presso di noi fossero state introdotte prima del 4° maggio. E così disponeva, ritenendo che le commissioni istituite dal nostro governo avessero per quel giorno terminati i loro lavori. Sfortunatamente quei lavori non sono ancora compiuti. Avrebbe quindi dovuto introdursi un nuovo codice il quale necessariamente avrebbe dovuto essere mutato alcuni mesi dopo.

Non è necessario che io mi dilunghi a far notare gli inconvenienti che ne sarebbero derivati. Ma fra le altre cose fu detto da chiarissimi personaggi, e lo ammisero anche alcuni giureconsulti nostri, che le disposizioni civili esistenti in una delle provincie dell'Emilia erano più liberali di quelle dei nostri codici, e che sarebbe stato strano il dar indietto anche soltanto temporaneamente. Perciò il governo accordò la sospensione.

Ma queste obiezioni non si fecero riguardo al codice penale. Anzi coloro medesimi che chiedevano la sospensione delle altre leggi insistevano perché si introducessero senza ritardo il codice penale, rispetto al quale non era possibile il confronto tra la nostra legislazione e quella delle varie provincie dell'Emilia.

NOTIZIE POLITICHE

Siena ha accolto il giorno 26 nelle sue mura S. M. il Re Vittorio Emanuele.

Un telegramma da Siena dice:

« Il Re è giunto a Siena alle 10 1/2 antimeridiane. Le cordiali ed entusiastiche accoglienze fatte a S. M. da tutti i campagnuoli del Senese, e dagli abitanti di questa splendida ed elegante città non si possono esprimere con parole. »

Il sig. Agostino Depretis, governatore della provincia di Brescia, ha dato le sue dimissioni.

(Corrispondenza particolare dell'OPINIONE)

Parigi, 25 aprile.

Come si era già preveduto, la mozione di lord Normanby non è riuscita a nulla. Essa ha tuttavia giovato a rigliare ciò che io vi accennava ieri: 1. Che il governo inglese sapeva perfettamente da più tempo, a che attenersi sulle vere intenzioni della Francia a riguardo della Savoia; 2. Che vedendo l'opposizione del parlamento non arrestarsi in presenza del compenso che gli si offriva col trattato di commercio, il ministero si è studiato di far progredire l'affare sino al punto da diventare irrimediabile. Esso avvisava che il trattato di commercio e l'accettazione delle quattro proposte inglesi relative all'Italia centrale darebbero all'Inghilterra un'indennizzazione bastevole per l'ingrandimento della Francia; ma quando lord John Russell si vide abbandonato nella questione italiana dalla Francia, si pentì, ma tardi, del suo sacrificio. Nondimanco l'Inghilterra ha potuto convincersi dell'impossibilità d'imporre alle grandi potenze una condotta seriamente ostile alla Francia. Il parlamento non ignora queste circostanze, ed è perciò che nell'una e nell'altra camera le discussioni divengono ogni giorno più languide.

Si è molto ripetuto in questi ultimi giorni, che le relazioni tra i governi di Francia e di Sardegna erano lungi dall'essere amichevoli; e che la Francia restava in un compiuto riserbo circa al riconoscimento del nuovo regno italiano. Ma io credo che questo riserbo è imposto dall'aspettativa di una soluzione definitiva dell'affare di Savoia. Non è dubbio che la Francia non riconosca la legittimità dell'annessione dell'Italia centrale al Piemonte, quando essa avrà proclamato la legittimità dell'annessione della Savoia alla Francia.

I dipartimenti del nord fanno delle piccole manifestazioni contro il trattato di commercio, e dimandano che i prossimi ordinamenti di tariffe sieno considerati come semplici leggi di dogane, e non come conseguenze del trattato di commercio. Ma è poco probabile che si dia loro molto ascolto. L'affare oggi è inoltratisimo. Il rapporto sulle tariffe da applicare alla entrata delle lane è già deposto sul banco della presidenza del corpo legislativo. Questo era il più importante. Gli altri non tarderanno ad essere presentati, e la discussione si aprirà tra non guari. Vi saranno vivissime opposizioni, ma non si dubita punto che il progetto di legge non sia adottato.

Monsignor Francesco Saverio de Merode, promissario degli atti, è stato annoverato del papa fra i suoi prelati domestici.

Togliamo da una corrispondenza da Ancona del Wanderer, 14 aprile, alcuni dati sulla condizione dei mercenari che vi si trovano sotto alle bandiere papali:

Fra questi soldati si trovano molti vecchi soldati decorati; nel solo 2° battaglione se ne vedono più di sessanta. La disciplina non è molto severa, giacché i soldati sono spesso ubriachi, ma si spera che quando avranno consumato tutto il danaro avuto come premio d'ingaggio, questo inconveniente sarà per cessare. I due battaglioni di cacciatori esteri sono composti per un terzo di boemi, per un quarto di austriaci dell'arciducato, per un quarto di moravi e galiziani, per il rimanente di tirolesi. Mancano ancora gli ufficiali, molti dei quali sono già nominati, ma non si sono ancora presentati. Sono già arrivati 140 uomini per il quarto battaglione; mercoledì se ne aspettano da due a trecento altri. È facile intendere che fra questi non mancano i cattivi soggetti; ma la maggior parte sono vecchi soldati.

— Scrivono da Pietroburgo: Il governo del regno di Polonia fu fino a questi tempi esclusivamente militare, e durò sempre nella forma istituita dopo la repressione della rivoluzione del 1830. L'imperatore Alessandro ha ora posto fine a questo stato di cose eccezionale, istituendo una amministrazione civile in quel regno. Il governatore della Polonia ebbe in questi ultimi tempi varie conferenze con S. M. e vennero determinate le istituzioni da darsi alla Polonia.

Non erano fondati i timori che si erano sparsi relativamente alla emancipazione dei contadini in seguito alla morte del generale Rostowoff ed alla nomina del ministro della giustizia conte Panin. L'imperatore attacca sempre grande importanza a quel progetto. S. M. ha provvisoriamente dato la sua approvazione a parecchie proposizioni relative all'amministrazione della giustizia. Si decide di adottare la procedura verbale in luogo della procedura scritta, ma per ora non si introdurrà il giuri.

Dispacci Elettrici Privati

(AGENZIA STEFANI)

Parigi, 27 aprile, mattina.

Londra, 27. Lord John Russell, rispondendo al signor Sheridan, dichiara che non è stata mossa nessuna lagnanza d'insufficiente protezione dei sudditi inglesi nel regno di Napoli. — Crede improbabilissimo che siano impiegate truppe austriache a reprimere gli sforzi dei siciliani per recuperare la libertà.

Firenze, 26 aprile, sera.

S. M. il Re si è recato a Siena, dove ha avuto accoglierlo splendissime. Domani si recerà ad Arezzo per essere di ritorno sabato. Una deputazione di signori offrirà, domenica, al Re in nome delle donne toscane, un album contenente disegni dei primari artisti, racchiuso in una cassetta di pietre dure.

Genova, 27 aprile.

Napoli, 24. Tutte le città della Sicilia sono in mano dei regii. Le truppe hanno attaccato ripetutamente, ma senza successo, numerose bande trincerate nei monti vicini a Palermo e a Messina.

Il quartier generale delle truppe è passato ad Aquila. Esse sembrano destinate a cooperare col generale Lamoricière. Ieri vi fu un campo di manovre in Napoli. La città è tranquilla. La fiducia e il commercio rinascono. I fondi sono in aumento. (Corr. Gass. di Genova)

Firenze, 27 aprile (sera).

La Gazzetta di Vienna spiega nel modo seguente la demissione del barone De Bruck: « Il processo Eynatten rendeva necessario il confronto del De Bruck coi prelati; da ciò il decreto che metteva in ritiro provvisorio il De Bruck e quindi il suicidio. »

Il barone Hubner è giunto a Vienna.

Borsa di Parigi del 27.

La Borsa sostenuta in sul principio si rese fiacca verso la fine.

Fondi francesi 3 0/0 — 70 35.

Id. id. 4 1/2 0/0 — 96 10.

Consolidati inglesi 3 0/0 — 95 00.

Fondi piemontesi 1849 5 0/0 — 83 00.

(Valori diversi)

Azioni del Credito mobiliare 740.

Id. Str. ferr. Vittorio Emanuele 415.

Id. id. Lombardo-Veneto 543.

Id. id. Romani 347.

Id. id. Austriaci 528.

G. ROMBALDO, Gerente.

BORSA DI TORINO.

27 aprile 1860.

FONDI PUBBLICI. Contratti in cont. in liquid.

1849 5 0/0 1° gen. G. p. d. B. 83 80 83 80 30 apr.

Id. id. 2° id. Matt. 84 30 84 30 31 mag.

Certif. 7 1/2 1° gen. G. p. d. B. 84 30 84 30 31 mag.

Id. id. 2° id. Matt. 84 30 84 30 31 mag.

1859 5 0/0 Emil. 3° id. Matt. 83 85 83 85 30 apr.

1861 5 0/0 1° dic. Matt. 85 85 85 85 30 apr.

1853 3 0/0 1° gen. G. p. d. B. 51 50 51 50 30 apr.

Id. id. Matt. 53 53 53 53 30 apr.

CAMB. br. scad. 3 mesi CORSO DELLE MONETE

Augusta 214 3/4 214 3/4 Oro 209 209 209 209

Franc. e M. 215 214 Doppia da 20 20 20 20

Lione 99 99 99 99 Id. di Genova 78 78 78 78

Nilano 99 99 99 99 Id. di Genova 78 78 78 78

Parigi 99 99 99 99 Id. di Genova 78 78 78 78

Torino scada 4 1/2 0/0 Id. Carlo X 3 3 3 3

Genova scada 4 1/2 0/0 Id. nuovo 3 3 3 3

Sig. Direttore del giornale l'Opinione.

Torino.

Il sottoscritto prega la S. V. a voler pubblicare nel di Lei foglio la presente lettera e la unita dichiarazione dei due uscieri, i quali fanno conoscere la falsità di un individuo che con lettere anonime cercò di denigrarmi la fama che goda presso i miei corrispondenti.

Persuaso che non vorrà negare simile favore ad un suo abbonato, ecc.

Casteggio, il 26 aprile 1860.

OMBONI ACHILLE.

Dichiaro noi sottoscritti di non avere mai fatto nessuna citazione al signor Omboni Achille, negoziante in Casteggio, da che noi ci troviamo al servizio d'uscieri.

Casteggio, il 26 aprile 1860.

GATTI PIETRO, usciere

LUIGI CAROZZI, usciere.

Anzi ritengo che i codici penali della Romagna e di Modena fossero in questi ultimi tempi tollerati soltanto perché in certi punti si mettevano in esecuzione. A fronte di leggi cattive e non eseguite credemmo necessaria la attivazione del nuovo codice penale nell'Emilia. Spero che dopo queste considerazioni l'onorevole Gallina vorrà ritirare il suo emendamento.

Il conte Gallina in occasione della presente discussione propose la sospensione del codice penale anche nella Lombardia. Credo che senza sottigliezza si possa su questo argomento muovere la questione pregiudiziale: non è un emendamento, è una proposta affatto nuova, e come nuova venne presentata alla camera dei deputati. Tra le due proposte non può negarsi una certa analogia, ma è evidente pure la differenza. Credo quindi di poter respingere la proposta dell'onorevole Gallina, tanto più che essa non è corroborata da alcun argomento; non intesi infatti che egli abbia istituito un confronto tra i due codici, neppure per sommi capi. Io inviterei quindi o a farne argomento di proposta speciale o ad aspettare che la proposta iniziata alla camera dei deputati venga regolarmente portata al senato.

Credo anzi essere più conveniente colle regole parlamentari che una questione iniziata in altro recinto non venga sollevata in senato. E questo gioverà forse alla riuscita della proposta dell'onorevole Gallina, giacché il suo emendamento corre pericolo di venir rigettato non essendo stato maturamente esaminato. Rispetto il suo emendamento nel senato si pregiudica la sorte della questione nell'altra camera. Io sono contrario alla sua proposta, ma in ogni modo desidero che si grave questione non venga discussa in modo incidentale; credo che ciò sarebbe contrario agli usi parlamentari, e lo prego quindi a voler ritirare quella parte del suo emendamento. Non spero di averlo convinto, ma spero che il senato vorrà dar ragione al ministero.

Riassumendo, io ritengo che il ministero precedente abbia bene operato in quanto ai codici, benché forse non se ne possono approvare tutte le disposizioni, ed invito il senato a voler respingere l'emendamento Gallina ed approvare le proposte della commissione.

Il sen. Gallina dichiara non aver voluto ieri fare un esame profondo dei nuovi codici, né censurare gli autori di essi e molto meno il presente ministero. Restrignendo il suo discorso alla questione, dice aver tratto argomento dalla relazione stessa della commissione e dalle rimozioni che sapeva essere state fatte. Il ministero medesimo ammette che rimozioni erano fatte, però contro gli altri codici, non contro il codice penale. Vedendo che all'opinione pubblica si dava peso, domandò perché non si fosse fatta ragione alle rimozioni dei lombardi, le quali destarono in lui grande stupore.

Il presidente del consiglio a provare la difficoltà della codificazione nelle pubbliche discussioni addusse l'esempio del codice di procedura civile frutto di venti anni di lavoro. Ma questo non prova contro l'autorità del parlamento in tali materie, perché allora il parlamento non esisteva.

Ma ora si tratta di codice penale, ed io confessando che il nuovo codice era molto migliore dell'antico, ne proposi la sospensione, perché dalle dichiarazioni dell'ufficio centrale rilevasi che si dovevano fare altre modificazioni ancora.

Veniamo alla questione relativa alla Lombardia. Non mi erano sfuggite le considerazioni espresse dall'onorevole presidente del consiglio. Ma fui mosso da altra necessità imperiosa. Non mi dissimulavo i pericoli ai quali esposeva il mio emendamento. Ecco le mie ragioni: la legge proposta sarebbe monca nei termini in cui è concepita, introdurrebbe in una provincia un sistema lasciandone sussistere uno diverso in un'altra.

La commissione propose un'aggiunta che venne accettata dal ministero. Quest'aggiunta dà vigore nell'Emilia alle disposizioni anche delle altre leggi alle quali si riferisce il codice penale, ristrettivamente però all'effetto penale. L'onorevole Massa Saluzzo notò alcuni casi particolari nei quali sarebbero prodotti inconvenienti. È necessario introdurre le disposizioni di quest'aggiunta anche in Lombardia. Non sono d'accordo col presidente del consiglio rispetto alla minor gravità dei principii da toccarsi in un codice penale.

Non posso istituire il paragone domandandomi tra il nostro codice penale e l'austriaco. Confesso che non vi sono preparato. Non essendo condannato a studiarlo, non lessi le leggi austriache, ma da quanto ne conosco, ritengo le nostre infinitamente migliori.

Rispondo ad altre osservazioni. Ringrazio il presidente del consiglio delle spiegazioni e della interpretazione data riguardo all'autonomia, che varranno a correggere il giudizio di molti. Accetto le spiegazioni, ma non la interpretazione.

Per la interpretazione dei vocaboli vi sono regole critiche, alle quali dobbiamo attenerci; è vero che nelle cose politiche a' giorni nostri non si sa più come applicare queste regole. Non volli accusare né il presente ministero, né l'antecedente, so far calcolo delle circostanze e so che queste circostanze si meritano riguardo anche per l'interpretazione delle parole. Gli emendamenti da me proposti non attacco grande importanza; desideravo spiegazioni dal ministero e ne ebbi: però per il ministero, ove esso insista a voler applicare il codice penale in Lombardia, a provvedere perché si mettano in vigore le altre disposizioni, alle quali si riferisce il codice penale. Ritirando quindi l'emendamento proposto per l'Emilia, propongo che rispetto alla Lombardia, al

decreto che ordina colà l'attuazione del codice penale, si faccia l'aggiunta proposta in quanto all'Emilia dalla commissione.

Sen. Deforesta relatore della commissione riassume la discussione. Rispondendo all'onorevole Gallina nota che nella relazione si parla di possibilità di riforme non di necessità, e nota essersene parlato dietro la osservazione che la pena di morte in Toscana per antica legge era stata abolita, benché poi un governo reazionario con misura odiosa al paese l'avesse ristabilita. Aver quindi creduto la commissione che quando si portarono ad esecuzione le nuove leggi in Toscana, si dovrà esaminare nuovamente la questione della pena di morte per vedere se dovesse essere abolita assolutamente in ogni provincia oppure introdotta anche in Toscana.

Essersi la commissione occupata anche della Lombardia, ma non aver creduto che il suo mandato le desse autorità di intervenire per quella provincia. Essere poi stati pubblicati nell'Emilia i codici civili, di procedura civile ecc., quindi potersi stabilire che essi avessero effetto in quanto vi si riferiva il codice penale, ma tutti quei codici non essere stati pubblicati in Lombardia, né potersi rimandare alle disposizioni di leggi non pubblicate.

Rispondendo alla proposta dell'onorevole Massa Saluzzo che domanda una proroga a tempo indeterminato, osserva non trovar conveniente l'accettare al governo più di quanto esso aveva richiesto, non potersi ragionevolmente impugnar la promessa del governo che per il 1° gennaio i codici sarebbero stati già preparati dalle commissioni e respinge quindi la proposta.

In quanto ai casi particolari sui quali il senatore Massa-Saluzzo crede poter sorgere dubbi, egli ritiene che l'aggiunta proposta dalla commissione sia abbastanza chiara, e che sia manifesto intendersi in quella aggiunta che abbiano ad essere in vigore le disposizioni dei codici nuovi e non degli antichi e locali, in quanto ad essi si riferisce il codice penale.

Dopo brevi osservazioni in parte su questioni personali dei senatori Gallina e Farina, il presidente mette ai voti la prima parte dell'articolo 1° che dispone la proroga fino al 1° gennaio 1861 dei codici civili, di procedura civile, di procedura criminale, di commercio e della legge di organizzazione giudiziaria nelle provincie dell'Emilia, ed approva questa sta per mettere ai voti la seconda parte dello stesso articolo che dà vigore anche alle disposizioni dei suddetti codici, alle quali si riferisce il codice penale, ristrettivamente però all'effetto penale contemplato nello stesso codice, quando sorge nuovamente il senatore Gallina, che richiama le osservazioni da lui fatte sulla necessità di applicare questa disposizione anche alla Lombardia, e ne nasce una discussione alla quale prendono parte il ministro delle finanze, il senatore Deforesta ed il presidente del consiglio, dietro le osservazioni del quale il senatore Gallina ritira la sua opposizione, dichiarando di riservarsi a parlare nuovamente quando verrà trasmessa al senato quella questione dalla camera dei deputati presso la quale venne già iniziata.

Viene approvata anche la seconda parte dell'articolo 1°.

Il Pres. mette ai voti l'art. 2° che dispone dover la presente legge aver effetto dal 1° maggio 1860.

Il sen. Arufo sorge per osservare che si possono attenuare gli inconvenienti prodotti dalla retroattività introdotta da questo articolo e propone un emendamento, che, in seguito alle osservazioni dei senatori Deforesta, Galvagno e del ministro delle finanze, viene così formulato:

« Resteranno però validi in quanto alla forma gli atti fatti nel frattempo, prima della promulgazione della presente legge. »

Posto ai voti l'art. 2° coll'emendamento viene approvato.

Si passa all'appello nominale, e, fatta la votazione a scrutinio segreto, il presidente, proclamando il risultato, dichiara aver osservato come prima della votazione i senatori presenti fossero nel numero legale di sessantatré, ma trovarsi nelle urne solamente 60 voti, 53 favorevoli ed 8 contrari. Avere però prima il senatore Farina dichiarato che si sarebbe astenuto dal votare. Dichiarare che la massima parte dei senatori siansi allontanati prima che fosse sciolta la seduta, e limitarsi quindi a constatare il risultato della votazione.

La seduta è sciolta alle ore 6 e mezza pomeridiane.

FATTI DIVERSI

Dogane. La Gazzetta Ufficiale pubblica il seguente R. decreto 19 corrente:

Visto il bisogno di provvedere di foraggi le nostre truppe stanziate nelle Romagne;

Sulla proposta dei nostri ministri della guerra e delle finanze

Abbiamo ordinato ed ordiniamo:

Articolo unico. È temporaneamente vietata la esportazione della paglia dalle frontiere della Romagna.

Il presente decreto verrà presentato al parlamento per essere convertito in legge.

Necrologia. — Il giornale di Parigi il Siècle annunzia con parole di rammarico la morte del signor Ippolito Lamarche, uno dei suoi collaboratori.

QUADRI CELEBRI. Dietro degli eredi dell'eccezionale signor Don Manuel Lopez Cepero, decano della cattedrale di Siviglia, membro di varie Accademie di Belle Arti, ed uno di coloro che in Spagna hanno avuto per esse la maggior predilezione e che più specialmente ha conservato alla pittura il suo affetto, si procederà alla vendita, al pubblico incanto, dei quadri componenti la ricca e numerosa Galleria di pittura appartenente al detto signor Cepero, e che è precisamente la medesima nella quale abitò e morì il celebre pittore spagnolo Bartolomeo Esteban Murillo.

La Galleria si compone di quadri originali di Rubens, Rembrandt, Salvatore Rosa, Guido, Tintoretto, di uno che si stima fatto da Raffaello, di un altro del Correggio, di altri di Murillo, Zurbarán, Pacheco, Castiglione, Iriarte, Ardelean, Cano, Céspedes, Villavieja, Tobar, Campana, Navarrete, Le Murr, Le Donquino, Le Grec, Ribera, Ilarera, Perreggino, Tibaldi, ed altri antichi celeberrimi, tanto delle scuole straniere, quanto delle scuole spagnole, e particolarmente di quella di Siviglia. Questa vendita comprenderà esenzialmente delle antichissime tavole e alcune sculture di valore.

La vendita avrà luogo nella casa suddetta, posta nella piazza d'Alfaro, n. 7, a Siviglia, nel prossimo mese di maggio. Essa comincerà il 13 del detto mese, e a principiare da questo giorno la Galleria sarà aperta fino al 30, giorno nel quale la vendita sarà terminata.

Ogni quadro o scultura avrà un numero e il prezzo per il quale si vende, e non si accetterà nessuna proposizione se fosse al disotto del valore indicato.

Siviglia, etc.
Per gli eredi dell'eccezionale signor Don Manuel Lopez Cepero
JACOB LOPEZ CEPERO.

GRANDIOSO APPARTAMENTO
da affittare al presente,
in via della Zecca, n. 26.

ISTITUTO BOTTINO
Scuole elementari maschili
con pensionato.

Via S. Teresa, n. 12, piano primo.

Avviso al Pubblico

Vendita volontaria, anche con mora al pagamento, di un fabbricato con una giornata di terreno chiuso con muretti, posto in Torino entro la cinta daziaria, e potrebbe essere capace ad uso di man fattoria. Dirigersi al proprietario Francesco De Bernocchi, droghiere in Borgo Po, n. 4, Torino.

GIUSEPPE VERGNANO
ha trasferito il suo negozio da rete fine, merceria ed oggetti da ricamo in via della Rosa Rossa, in locali prossimi a Dorogassa, accanto alla porta n. 15, ove continua la vendita della **SEBASTIANI & BACCHI**.

SPECIALITÀ

già da 10 anni giudicata unica per l'ottima sua qualità e durata
VERDETTO inalterabile preparato all'olio, per peristole.
VERNICE brillante in diversi colori, asciutta in due ore, per pavimenti o patchetti, più economica e durevole della cera e dell'olio.
Presso **RATTI** negoziante in colori
via S. Francesco di Torino.

PER DECESSO

Da rimettere un grande ed avvincente Negozio da mobili e tappezzerie, piazza S. Carlo, n. 7.

LETTERE IN FERRO
verniciate alla grande, con copra d'argento a disegno classico, rimangono al 50 per cento.
Letti, di larghezza e metri 2 di lunghezza, generali, a L. 50, ed a prezzi contenuti, dal fabbricante **Pasta, Tredici, via Lagrange, n. 6, Porta Nuova** (dell'ere frache).

OGGETTI ANTICHI

Vendita pre-murosa, per ragione di partenza, di una quantità di pitture ad olio, ed altri oggetti al più notevole ribasso.
Torino, via della Provvidenza, n. 17.

COSSILA due soli chilometri distante da BIELLA GRANDE STABILIMENTO IDROPATICO

con C.A.S.A. DI CONVALESCENZA del Dr. A. VINEA (ANNO III.)

Lo stabilimento è aperto tutto l'anno, e trovasi posto precisamente sul gran stradale che conduce al Santuario d'Oropa, fra deliziati boschetti e verdissimi prati, già abbastanza conosciuto e rinomato per la salubrità dell'aria e delle abbondanti fonti d'eccezionale acqua, per le svariate e pittoresche prospettive, per le comode e dilettose passeggiate, non che per i suoi siti acconci agli esercizi ginnastici ed ai più generali passatempi della campagna.

Atteso il numeroso concorso nei due ora scorsi anni di distintissimi personaggi, di cui venne onorato lo stabilimento, ed i felici risultati della cura idropatica, ha preso in quest'anno proporzioni assai più ampie, belle e comode, e venne fornito di nuove sale per bagni e di ogni sorta d'apparecchi idropatici perfezionati, e d'ogni miglioramento in tutti i rami del servizio.

Dirigersi franco al Proprietario e DIRETTORE PIETRO ANGELO VINEA.

STABILIMENTO IDROTERAPICO D'OROPA

presso il rinomato Santuario, nei monti della città di Biella
(Strada ferrata propria) coll'acqua a + 6° R.

10° APERTURA il 10 MAGGIO 1860 con importanti miglioramenti nel servizio. Indirizzare le domande al Direttore D. GUELPA, Biella.

L'AGENZIA GENERALE PER GLI STATI SARDI
DELLA

RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTÀ

Compagnia istituita il 9 maggio 1838

ON 26 MILIONI di franchi di fondi di garanzia

autorizzata col R.R. decreto 13 novembre 1853 e 14 luglio 1856

Rende noto di aver attivato anche nel corrente anno 1860

LE ASSICURAZIONI A PREMIO FISSO

CONTRO I DANNI DELLA GRANDINE

col pronto ed integrale risarcimento dei danni.

La benefica azione delle Assicurazioni contro la grandine a premio fisso fu provata luminosamente in questi Regni Sardi negli anni scorsi. Le ampie devastazioni di questo flagello, che avrebbero cagionato perdite enormi all'agricoltura in generale e fatali all'individuo, vennero pienamente riparati dall'immediato ed integrale risarcimento del danno.

Ed appunto l'enormità delle somme rimesse in questi Stati, le quali eccitavano talvolta il dubbio dell'ammontare dei premi percepiti, avrebbe potuto far titubare la *Riunione Adriatica* nel riprendere questo ramo di assicurazioni, se non fosse in essa prevalso il sentimento di non mancare in nessun tempo alla sua missione di pubblica utilità.

Incoraggiata dalla lusinga di vedersi appoggiata dalla generosità degli agricoltori, la *Riunione Adriatica* ha deliberato di assumere le assicurazioni contro la grandine per l'anno in corso.

Presso le sue Agenzie, abilitate a rilasciare le polizze dal giorno 1 aprile, i coltivatori che vorranno accordarle la loro preferenza, potranno prescegliere le condizioni generali e della facoltà, la quale è combinata in modo da offrire la massima convenienza negli agricoltori che sanno calcolare. Una solidità ormai a tutti nota ed sperimentata, la lealtà e correttezza che faranno e continueranno ad essere suo principio regolatore, valgono alla *Riunione Adriatica* la confortevole lusinga di vedere, come nei precedenti, accresciuta puranche in quest'anno la numerosa clientela, di cui venne sempre onorata negli antichi ed attuali Stati Sardi.

La *RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTÀ*, nei precedenti 21 anni di suo esercizio, ha risarcito più che **68.000** Assicurati, col pagamento di **OLTRE CINQUANTA MILIONI DI FRANCHI** e durante l'anno 1858 essa ha pagato per risarcimenti di danni Grandine nei soli antichi Stati Sardi **MEZZO MILIONE** di franchi.

Torino, 26 marzo 1860.

Il Rappresentante l'AGENZIA GENERALE per gli Stati Sardi
TODROS e COMP. (Banchieri).

Presso l'Ufficio dell'AGENZIA GENERALE in Torino, via di Po, n. 32, piano (nobile, corte del Sussambrino) si avranno gratis tutti gli stampati occorrenti a presentarsi all'assicurazione, ed ogni desiderabile chiarimento tanto per questo ramo, quanto per le

ASSICURAZIONI CONTRO I DANNI DEGLI INCENDI

e per quelle
SULLA VITA DELL'UOMO E PER RENDITE VITALIZIE
La mezza delle tariffe per le Assicurazioni sulla Vita dell'uomo, la varietà delle combinazioni adottate dalla *Riunione Adriatica di Sicurtà* (Veggasi il programma 1° ottobre 1857) le pongono in grado di soddisfare alle esigenze d'ogni classe sociale, offrendo modo a chiunque di procurare alla propria famiglia, od a se stesso, mediante tenui risparmi, capitali ragguardevoli o cospicue rendite vitalizie.

DEPRESSIONI, TOSSE, RAFFREDDORI, CATARRI
ASTHMES
Anni d'infirmità sofferti e guariti dallo
AFFUMICATORE PETTORALE (Cigarette-Epale)
Il fumo essendo aspirato, penetra nel petto, porta la calma in tutta l'apparato respiratorio, facilita l'espulsione, e favorisce le funzioni così importanti degli organi della respirazione. — Parigi, vendita all'ingrosso, **J. ESPIR, 6, via d'Angoulême**. — Esigete come garanzia la firma qui contro sui Cigarettes.

Agente commissionario **D. MONDO**, Torino. Venditori: Torino, da Bonzani e da Depanis; Milano, Zanetti, Biraghi-Ravizza; Genova, Bruzza, Lectora; Novara, Caccia; Alessandria, Basilio, e nelle principali farmacie d'Italia.

VITALINA STECK

DI STOCCARDA

CADUTA DI CAPELLI, CALVIZIE, ALOPEZIA

È una tale di quest'olio, di cui i giornali medici hanno pubblicato i successi, tanto che quest'olio, in breve tempo, ha fatto assoggettare gli infortunati a tutti i trattamenti conosciuti, e stato pienamente approvato dal signor dottore **C. A. CHRISTOPHE**, antico professore della scuola di medicina pratica di Parigi, e in base dei risultati positivi ottenuti, senza l'uso di altri mezzi, su calvizie di antichissima data. Ciascuna boccetta deve sempre vendersi munita del timbro del governo francese impresso sulla firma in rosso **"E. H. STECK, 21, rue de la Harpe, Paris, 1860"**. — Per chi della boccetta **50 franchi**. — Una infusione sull'uso di quest'olio, contenente anche le proprietà mediche della sua efficacia, si distribuisce gratis presso l'AGENZIA **D. MONDO**, depositario centrale in Torino via della Madonna degli Angeli n. 9.

Una Medaglia d'onore

è stata accordata a **Leperdriel** per l'importante riforma che ha recato nel modo di stabilire, medicare, internere i vescicanti ed i cateteri. I suoi prodotti ammessi nella maggior parte degli ospedali, prescritti giornalmente dai primi medici, preferiti a tutti gli altri, dagli ammalati, si trovano nelle principali farmacie di Francia e dell'estero.

PRODOTTI LEPERDRIEL

Tela vescicante aderente (vesicante rosso) **Leperdriel** per stabilire il vescicante sollevando la pelle in un sol pezzo senza incomodare e far soffrire l'ammalato.

Tafetà epispastico per medicare i vescicanti senza verun dolore e senza prurito. Tre persone avvezze alla carta epispastica preferiscono quella di **Leperdriel** alle altre.

Fibrilli elastici Leperdriel emollienti all'alter, sopprattivi al garro, disinfettanti al carbonio, i soli ammessi negli ospedali di Parigi, stillano uniformemente senza far uscire sangue dalla piaga né lacerare le carni, essi non cagionano dolore che non i plessi d'iride.

Per fare che i cateteri non diano alcun pizzicore si impiega il **cateteri infusante Leperdriel** di preferenza alle carte vescicanti.

Le Compresse in carta liscia di **Leperdriel** possono essere sostituite con vantaggio ed economia a quelle in lino, oppure flaccia. I **Serrabraccia elastici** completano la medicatura tanto più quanto si discende.

Vendita all'ingrosso a Parigi presso **LEPERDRIEL e MARINIER**, rue Saint-Croix de la Bretonnerie, 35; Torino, D. MONDO, agente commissionario per l'Italia. — Vendita: Torino, Bonzani, Depanis; Genova, Bruzza, Lectora, De Negri; Milano, Zanetti, Biraghi-Ravizza; Novara, Caccia; e nelle principali farmacie.

BOLLE DI CUBEDE LECHELLE

al Tanato di ferro
di un'efficacia incontestabile per guarire in pochi giorni senza timore né recidiva le malattie contagiose, recenti, antiche, eroniche. Prezzo della scatola L. 4.50
D. D. LECHELLE
a Parigi, rue Lamartine, 35. — Deposito in tutte le principali farmacie d'Italia.

Venditori: Torino, da Bonzani e da Depanis; Novara, Caccia; Verelli, Betteletti; Alessandria, Basilio; Piacenza, Varesi; Bologna, Varesi; Modena, Varesi; Genova, Bruzza, e nelle principali farmacie d'Italia.

L'ACQUA DI LECHELLE

che è d'una così grande efficacia nelle malattie del sangue, dei bronchi e dei polmoni, ecc., ha meritato i suffragi del Corpo medico di tutti i paesi e trovasi in deposito nelle principali farmacie d'Italia.

VINO del Dottore D'ANDURAN

per la cura della GOTTA e dei REUMATISMI acuti e cronici.

Sono molti anni che questa preparazione è impiegata per la gotta e il reumatismo, ed un gran numero di osservazioni hanno reso testimonianza dell'efficacia di tale rimedio, ed hanno constatata la sua azione così sicura come il sollievo di tale rimedio. Questo vino preparato col colchico raccolto in autunno, e scelto convenientemente, agisce come diuretico, purgativo, sudorifico, antispasmodico e sedativo del cuore. Spesso questi diversi fenomeni compariscono simultaneamente, altre volte separatamente. Ma qualunque sia l'uno o l'altro, i tali fenomeni che si manifestano, il medicamento agisce sempre con eguale efficacia.

Il colchico agisce ordinariamente come purgativo, e basta tre o quattro evacuazioni perché i dolori più atroci scompaiano. — Un'istruzione va unita ad ogni boccetta, il cui prezzo è di **fr. 12**. — Agente commissionario in Italia: **D. MONDO**, Torino, via B. V. degli Angeli, n. 9. Venditori: Torino, da Bonzani e da Depanis; Novara, Caccia; Verelli, Betteletti; Alessandria, Basilio; Piacenza, Varesi; Modena, farmacia S. Geminiano; Bologna, Varesi; Milano, Zanetti; Genova, Bruzza, e nelle principali farmacie d'Italia.

IL FORAGGIO RISTORATORE RAREY

ha la virtù particolare di migliorare l'appetito, la digestione, la costituzione, i muscoli e l'energia dei Cavalli e Bestiami che lasciano da desiderare, e di accrescere il loro valore in poco tempo del 30 per cento. La superiorità della razza dei cavalli e bestiami inglesi deve molto a tale foraggio.

CERTIFICATO. Un'analisi chimica ha dimostrato che il *Foraggio ristoratore Rarey* risponde perfettamente ai principi fisiologici della chimica e che il suo impiego contribuirà non solo ad accrescere la prosperità energetica dei Cavalli e dei Bestiami, ma eziandio ad allontanare e prevenire molte delle loro malattie. Questo foraggio offre importanti vantaggi ed io posso raccomandarlo sotto tutti i rapporti agli allevatori. — **JEAN LÉZARAT**, dott. med. e prof. di chimica, presidente dell'Istituto imperiale di chimica patologica, professore all'Università, ecc.

Certificato del sig. Montprince, intendente delle scuderie dell'Università e delle scuole d'Artiglieria e del Genio. Da lungo tempo io ho impiegato il *Foraggio ristoratore Rarey* con molto successo, e posso caldamente raccomandarlo. Esso migliora sensibilmente le funzioni, la salute, l'energia perseverante e la bellezza dei Cavalli, e nulla lascia da desiderare.

La mia esperienza sulla virtù del *Foraggio Rarey* è delle più soddisfacenti. Io ne ho nutrito un cavallo che era così dimagrito e in uno stato miserabile, con carezza di appetito e di energia che aveva l'apparenza di un animale emaciato. Dopo alcune settimane dell'impiego di questo salubre foraggio si è rimesso perfettamente e l'ho venduto ad un prezzo assai elevato. — **THOMPSON**, scudiere e maestro d'equitazione decorato della gran medaglia d'oro.

Rarey e C. Regent's Quadrant 71, a Londra.

In scatole a fr. 9.50, fr. 18: in barili di circa 450 razioni fr. 85; e in bati di circa 1000 razioni fr. 170, o 170 centesimi per ogni razione che contiene di più e un miglior nutrimento che altretanta avena. È dunque un benedetto per gli animali ed un'economia per loro proprietari. — La spese di trasporto sono moderate. — (Affrancare).